

## Condizioni generali d'offerta e di fornitura

### 1. Offerta

- 1.1 Le offerte hanno una validità un mese dalla data dell'offerta, salvo diversa indicazione nell'offerta.
- 1.2 Le offerte si basano sulle condizioni quadro menzionate nel capitolato e le specifiche tecniche contenute nell'elenco delle prestazioni, salvo diverse indicazioni con una esecuzione continuativa ottimizzata secondo gli orari di lavoro dell'offerente.
- 1.3 Eventuali richieste di modifiche costruttive e/o della tempistica di esecuzione comportano un adattamento del prezzo.
- 1.4 In caso di richieste particolari e di complicazioni non menzionate nell'elenco delle prestazioni, i prezzi unitari/di posizione verranno adattati.
- 1.5 Le offerte si basano su prodotti semilavorati esistenti in commercio, le lavorazioni speciali non specificate nell'offerta possono comportare la modifica dei prezzi, delle posizioni e dei termini di consegna.
- 1.6 In caso di suddivisione in lotti, l'offerente si riserva il diritto di adattare i prezzi unitari/di posizione.
- 1.7 Le forniture a tappe non previste in offerta devono essere segnalate all'offerente che si riserva il diritto di fatturare a regia le spese supplementari.
- 1.8 Le offerte forfettarie sono valide per le quantità e le esecuzioni descritte nell'elenco delle prestazioni, con una esecuzione unitaria con tempistica ottimizzata secondo l'orario di lavoro dell'offerente, eventuali modifiche comportano correzioni del prezzo.

### 2. Prezzo unitario / prezzo di posizione / indicazione di quantità

- 2.1 Al momento della verifica delle offerte, il committente è tenuto a segnalare all'offerente prezzi unitari nettamente troppo bassi, verosimilmente dovuti ad un errore di calcolo e/o di trascrizione, permettendogli di apportare le necessarie correzioni, errori manifesti possono in ogni caso venire corretti.
  - 2.2 Il quantitativo di pezzi indicati si intende per elementi di dimensioni e specifiche identiche, eventuali modifiche comportano correzioni del prezzo.
  - 2.3 I prezzi unitari sono validi per la fabbricazione di un prodotto in base alla descrizione delle prestazioni, non sono incluse le lavorazioni su elementi costruttivi estranei.
  - 2.4 Variazioni tra la quantità realmente prodotta e montata (compresi residui e scarti di lavorazione) e la quantità proposta in offerta può avere quale effetto una riduzione / maggiorazione del prezzo fatturato.
  - 2.5 I prezzi rimangono fissi se la costruzione viene terminata entro un anno dall'ordinazione, trascorso questo termine, l'offerente si riserva il diritto di calcolare dei supplementi sulla base dell'indice dei costi di costruzione.
- 2.6. **Nei prezzi dell'offerta sono inclusi:**
- 2.7 Le indicazioni per gli schemi elettrici e per eventuali lavori di muratura.
  - 2.8 Il trasporto, lo scarico e il deposito in cantiere se si tratta di opere con fornitura e montaggio.
  - 2.9 La pulizia e sgombero del materiale d'imballo.
  - 2.10 La posa con ponteggi mobili fino a 3m (tre metri).
  - 2.11 Il montaggio in una sola volta se non specificato diversamente, una messa in servizio collaudo dell'opera comprensiva di una seduta formazione al cliente e/o custode e/o amministrazione.

### 3. Termini di consegna / inoltro dell'ordinazione / modifica dell'ordinazione

- 3.1 I termini di consegna iniziano a decorrere (cumulativamente) a partire dall'inoltro dell'ordinazione, dopo accettazione dei piani e dal versamento dell'acconto. Le ferie dell'edilizia sospendono la decorrenza dei termini se non diversamente specificato.
- 3.2 I piani di fabbricazione sottoposti per approvazione al committente devono essere controllati e validati entro 5 (cinque) giorni lavorativi, in caso contrario i termini non potranno essere garantiti.
- 3.3 Le ordinazioni verbali e i lavori supplementari richiesti verranno eseguiti unicamente dopo l'inoltro di un'ordinazione scritta da parte del committente.
- 3.4 Pretese o ritardi derivanti dalla fornitura dalla fabbrica o per danni subiti nel trasporto dalla fabbrica al cantiere non sono imputabili a Lifetech.

### 4. Penale / garanzia di esecuzione / garanzia

- 4.1 Le penali sono accettate unicamente quando l'offerente ha avuto il diritto di esprimersi in occasione della stesura del calendario relativo alla pianificazione dei lavori. Se il cantiere non è pronto per l'inizio previsto del montaggio o se si accumulano ritardi nei termini di consegna non imputabili all'offerente, non potrà essere imposta nessuna penale.
- 4.2 Il periodo di garanzia è di 2/5 (due/cinque) anni (danni palesi/occulti) in base alla norma SIA 118 (Art. 172 segg.) ed inizia a decorrere dalla data di consegna dell'opera.
- 4.3 Nel caso di integrazione di un elemento mobile in un elemento fisso, l'offerente richiede al fornitore di concordare una garanzia di 5 (cinque) anni secondo Art. 371 CO per l'elemento mobile; in caso di rifiuto del fornitore rimane applicabile il termine di 2 anni (v. punto seguente).
- 4.4 Con riserva di quanto indicato all'Art. 4.3, il termine di garanzia per motori di avviamento, apparecchi elettrici, pneumatici, meccanici e idraulici come pure per centraline di comando ed elementi mobili sottoposti a usura è di 2 (due) anni. Nel caso di stipulazione di contratti di servizio e manutenzione annuali ininterrottamente sin dalla consegna dell'opera questo termine può venire conseguentemente prolungato oltre i 2 anni sino ad un massimo indicato da Lifetech.
- 4.5 L'assenza di un controllo periodico e/o di una manutenzione regolare almeno una volta all'anno (analogamente a quanto previsto dal contratto di manutenzione Lifetech), come pure l'impiego di pezzi e/o prodotti non originali, comporta la decadenza delle garanzie per problematiche riconducibili a queste carenze.
- 4.6 Se viene constatato un uso improprio degli impianti e opere eseguite da Lifetech quest'ultima declina ogni responsabilità e garanzia.
- 4.7 Interventi di riprogrammazione o reinstallazione del software, dei telecomandi e delle altre parti regolabili (fotocellule ecc.) non sono coperti da garanzia in assenza di un contratto di manutenzione. In ogni caso l'intervento di terzi non preventivamente autorizzato da Lifetech su queste programmazioni o regolazioni esclude ogni garanzia di Lifetech per gli interventi di ripristino.
- 4.8 Per costruzioni imposte dal committente, nonostante un disimpegno scritto da parte dell'offerente in relazione a possibili problemi costruttivi, non è riconosciuta nessuna responsabilità o di garanzia.
- 4.9 Se il committente esige costruzioni che non rispondono né alle norme né alle esigenze in materia di sicurezza, l'offerente si riserva il diritto di recedere dal contratto d'appalto senza dover pagare delle spese. Restano in tale ipotesi dovuti materiali prestazioni e spese già preparati rispettivamente eseguiti e non immediatamente recuperabili e riutilizzabili siccome standard, nonché il minor guadagno derivante dalla interruzione anticipata del contratto, fissato forfetariamente nel 10% dell'importo contrattuale a finire.

## 5. Pianificazione / calendario dei lavori

- 5.1 La pianificazione dell'offerente comprende la realizzazione di piani di progetto, di schizzi e documenti necessari all'esecuzione dei pezzi da produrre.
- 5.2 Il coordinamento e la pianificazione di dettaglio delle attività di ulteriori artigiani sono di competenza del committente che si occupa pertanto dei relativi controlli.
- 5.3 I piani di produzione vengono trasmessi per l'approvazione in due esemplari, modifiche di poco conto saranno eseguite gratuitamente solo una volta, eventuali ulteriori modifiche verranno fatturate a regia.
- 5.4 I piani di produzione rimangono proprietà intellettuale dell'offerente.
- 5.5 Dopo l'inoltro dell'ordine, l'offerente redige in accordo con il committente il calendario dei lavori e la sequenza della eventuale fornitura a tappe.

## 6. Fabbricazione / montaggio

- 6.1 L'offerente realizza l'opera nel rispetto delle norme e delle direttive in vigore nel settore.
- 6.2 Disposizioni delle autorità, esigenze statiche e di fisica della costruzione devono essere anticipatamente rese note, rispettivamente prestabilite, tramite il committente.
- 6.3 Se la fabbricazione viene effettuata sulla base di dimensioni teoriche, il committente è interamente responsabile del mancato rispetto delle dimensioni previste in fase di costruzione e ne sopporterà ogni conseguenza.
- 6.4 L'offerente è autorizzato ad interrompere i lavori di montaggio in caso di condizioni meteorologiche estreme o per cause di forza maggiore. Se di conseguenza i termini di fine lavori dovessero risultare superati Lifetech non potrà esserne tenuta responsabile.
- 6.5 Le spese supplementari causate da interruzioni del montaggio non imputabili all'offerente come pure da una preparazione insufficiente del cantiere verranno fatturate a regia.
- 6.6 Problematiche sul cantiere cagionate da una trascurata o insufficiente collaborazione da parte del committente rispettivamente dei suoi incaricati, autorizzano l'offerente a fatturare le relative spese supplementari.
- 6.7 L'offerente si riserva il diritto di affidare il montaggio a ditte esterne qualificate.
- 6.8 L'offerente si assume i rischi di montaggio unicamente se questi gli sono stati segnalati per iscritto. Il committente deve indicare chiaramente e precisamente sui piani di produzione dell'offerente riscaldamenti a pavimento, condutture, ecc., che dovranno essere segnalati chiaramente sul luogo del montaggio. In mancanza di queste indicazioni, l'offerente declina ogni responsabilità in caso di danneggiamenti.
- 6.9 Il committente mette a disposizione gratuitamente per il montaggio:
  - Raccordi elettrici ad ogni piano.
  - Benne per l'eliminazione dei detriti.
  - Ponteggi per lavori impossibili da effettuare con un ponteggio mobile sino a 3 metri d'altezza.
  - Parapetti, reti, ecc. secondo le prescrizioni in materia di sicurezza.Il committente è responsabile per:
  - Accesso al luogo del montaggio in grado di sostenere carichi sufficienti per il trasporto del materiale.
  - Protezione del luogo del montaggio e degli elementi di costruzione (segnatamente durante e dopo la posa delle opere).
  - Luogo per l'immagazzinamento del materiale e delle attrezzature di montaggio durante i lavori.
  - Spazio sufficiente per le attrezzature di montaggio, gli uomini ed i materiali durante i lavori.
  - Marcatura durevole degli assi e delle quote di livello sul cantiere e ad ogni piano prima del rilevamento delle dimensioni da parte dell'offerente.
- 6.10 Se non espressamente menzionati nell'elenco delle prestazioni, i seguenti lavori sono di competenza del committente:
  - Realizzazione di muratura, risparmi, carotaggi e scanalature, intonacatura, come pure i riempimenti al termine del montaggio dell'opera.
  - Lavori di riempimento e isolamento tra l'opera e l'elemento esterno, in particolare i raccordi nel muro.
  - Installazioni e collegamenti elettrici, smontaggio e sgombero per le installazioni elettriche, sanitarie, metalliche esistenti.
  - Protezione dell'opera mediante pellicole, rivestimenti, ecc. (segnatamente durante e dopo la posa delle opere)
  - Pulizia finale dell'opera ad eccezione della prima pulizia per l'eliminazione della sporcizia causata dal montaggio.
  - Tiri gru e trasporti materiali dall'entrata del cantiere al luogo di posa
- 6.11 L'offerente mette a disposizione gratuitamente i modelli base, la fabbricazione di prototipi, l'esecuzione di prove dei materiali, ecc. devono al contrario essere preventivamente concordate e vengono fatturate.
- 6.12 I danni minimi, fino al 0,5 % della superficie verniciata, causati da Lifetech durante il montaggio devono essere riparati sul posto e non giustificano la richiesta di una nuova verniciatura.

## 7. Lavori a regia

- 7.1 I lavori a regia vengono fatturati secondo le tariffe a regia attuali di AM Suisse.
- 7.2 I lavori a regia sono esclusi dagli accordi relativi a ribassi, sconti e prezzi forfettari conclusi per i lavori appaltati.
- 7.3 I lavori a regia ordinati dalla locale direzione lavori sono vincolanti per il committente.
- 7.4 I lavori a regia di qualsiasi genere vengono generalmente eseguiti unicamente da personale qualificato in grado di svolgere anche lavori complessi.

## 8. Collaudo / collaudo parziale

- 8.1 Il committente è responsabile per le autorizzazioni e i collaudi ufficiali, l'offerente non è responsabile se l'opera non viene approvata dalle autorità competenti.
- 8.2 Il committente deve controllare immediatamente i lavori al momento della consegna. Se entro un termine di 10 (dieci) giorni dalla fine dei lavori da parte di Lifetech non vengono constatati difetti visibili, l'opera viene considerata conforme al contratto e approvata.
- 8.3 Il montaggio di vetri, giunti, ferramenta esposta, accessori, ecc. deve essere verificato dalla direzione lavori durante il montaggio e collaudato immediatamente dopo il montaggio. Dopo il collaudo i rischi di danneggiamento, furto e deterioramento sono di competenza del committente. Il collaudo è presunto effettuato al più tardi dopo due giorni lavorativi dalla comunicazione scritta (postale o elettronica) alla direzione lavori (o al committente) che le opere sono pronte da collaudare.
- 8.4 Le forniture a tappe vengono collaudate a tappe.

## 9 Sicurezza e manutenzione

- 9.1 Ogni offerta di Lifetech comprende i necessari elementi di sicurezza conformemente alle prescrizioni vigenti (EN, SUVA, UPI, SIA).
- 9.2 La manutenzione degli impianti è obbligatoria e sottostà a ben precise prescrizioni di legge (normative EN, SUVA, UPI, SIA), una volta all'anno per uso normale o due volte all'anno per uso intensivo, a decorrere dal collaudo dell'impianto.
- 9.3 Come indicato all'art. 4.5, l'assenza di un controllo periodico e/o di una manutenzione regolare almeno una volta all'anno (analogamente a quanto previsto dal contratto di manutenzione Lifetech), come pure l'impiego di pezzi o prodotti non originali, comporta la decadenza delle garanzie per problematiche riconducibili a queste carenze.
- 9.4 Le spese di manutenzione e la responsabilità dell'impianto dopo il collaudo sono a carico del cliente che è l'unico responsabile per danni a cose o persone riconducibili in tutto o in parte a carente manutenzione.

## 10. Deduzioni / supplementi / condizioni di pagamento

- 10.1 Gli onorari di terzi (quali ad esempio assistenza artigiani, tiri gru ecc.) possono essere fatturati all'offerente unicamente se sono stati quantificati nella richiesta d'offerta e nell'elenco delle prestazioni.
- 10.2 In caso di ordinazioni forfettarie non possono essere effettuate deduzioni supplementari di nessun genere, segnatamente per elettricità, acqua da cantiere, pulizia, ecc.
- 10.3 Non sono consentite deduzioni nemmeno per:
- Altre assicurazioni oltre all'abituale assicurazione responsabilità civile d'impresa.
  - Costi amministrativi, informatica, spese telefoniche e altre spese del committente.
- 10.4 Possono essere fatturati da parte di Lifetech supplementi per le seguenti spese:
- Imposte, tasse, TTCP, tasse doganali, diritti, autorizzazioni e spese legate a forniture dall'estero e montaggio.
  - Il lavoro notturno, di sabato, domenica e giorni festivi viene fatturato secondo quanto stabilito dalla Convenzione collettiva nazionale di lavoro del settore delle metalcostruzioni.
  - L'orario lavorativo è da lunedì al venerdì, ore 7:30 – 12:00 e ore 13:00 – 16:45. Sono esclusi i giorni festivi infrasettimanali, sabati e domeniche. Il fuori orario lavorativo è da ritenersi tale se è compreso dalle ore 16.45 alle ore 07.30 del giorno successivo e può venire fatturato separatamente.

### Costi di intervento e fuori orario

- Intervento di picchetto a chiamata CHF 450.00.
  - Chiamata a vuoto o risoluzione al telefono a chiamata CHF 250.00.
  - Trasferta zona 1 (Luganese) CHF 69.00
  - Trasferta zona 2 (Mendrisiotto) CHF 79.00
  - Trasferta zona 3 (Bellinzonese e Valli) CHF 85.00
  - Trasferta zona 4 (Locarnese) CHF 105.00
  - Piccolo materiale CHF 32.00
  - da lunedì a venerdì dalle 16:45 alle 22:00 costo orario +25% (cumulabile con altri supplementi)
  - da lunedì a venerdì dalle 22:00 alle 07:30 costo orario +100% (cumulabile con altri supplementi)
  - sabato costo orario +50% (cumulabile con altri supplementi)
  - domenica e festivo costo orario +100% (cumulabile con altri supplementi)
  - costo orario secondo la tariffa a regia attuale di AM Suisse
  - il costo orario si computa come segue: fatturazione minima 1ora / scatti ogni 30min. (0.50); a partire dall'arrivo sul luogo d'intervento.
- 10.5 Trascorso infruttuosamente il termine fissato per il pagamento della fattura non viene più riconosciuto alcuno sconto e vengono conteggiati gli interessi di mora legali al 5%. Deduzioni ingiustificate verranno nuovamente fatturate con una spesa amministrativa supplementare di CHF 30.00.
- 10.6 Nessun reclamo sarà accettato dopo 8 (otto) giorni dal ricevimento della fattura a meno che non rientri nella normale garanzia del prodotto.
- 10.7 Per ogni richiamo e sollecito Lifetech potrà esporre una tassa amministrativa di CHF 30.00.
- 10.8 L'imprenditore ha la facoltà di costituire sin dall'accettazione della sua offerta e fino a 4 (quattro) mesi dopo l'ultimazione dei lavori un diritto di pegno sulla costruzione (ipoteca legale degli artigiani ed imprenditori ex art. 837 cpv. 1 cifra 3 e rel. CC).
- 10.9 Salvo diversa esplicita indicazione tutti i prezzi e gli importi sono da ritenersi IVA esclusa.

## 11. Diritto applicabile e foro competente

- 11.1 Alla relazione contrattuale si applica il **diritto svizzero**.
- 11.2 Per qualsiasi controversia il foro competente è **il foro di Lugano**.

## 12. Validità

- 12.1 Le presenti condizioni d'offerta e di fornitura – salvo diversamente specificato – sono integralmente approvate dal committente e sono parte integrante dell'offerta e del contratto d'appalto.
- 12.2 le presenti condizioni sono valesvoli a partire dal 21.08.2020 e sostituiscono tutte le precedenti
- 12.3 le condizioni generali aggiornate sono scaricabili sul sito internet [www.lifetech.swiss](http://www.lifetech.swiss)
- 12.4 In caso di invalidità o inapplicabilità parziale di una o più condizioni le altre permangono valide e la disposizione problematica ha da intendersi sostituita con una disposizione da contenuto il più possibile simile ad essa.
- 12.5 Deroghe alle presenti condizioni sono valide solo se preventivamente pattuite per iscritto
- 12.6 In caso di aggiornamento delle condizioni, le nuove condizioni sono presunte accettate ed entrano in vigore dopo 15 giorni che sono state notificate al cliente, a meno che il medesimo le rifiuti per iscritto entro questo stesso termine. La comunicazione elettronica è equiparata in questo ambito a quella cartacea.